

# VL3200 LT PROFILE IP

## OVERVIEW

This document provides safety and warning information for the following product(s):

PRODUCT NAME	ORDER CODE
VL3200 LT PROFILE IP, BLACK	74812-020
VL3200 LT PROFILE IP, WHITE	74812-120

Read all instructions before installing or using this product. Retain this manual for future reference. Additional product information and descriptions may be found on the product specification sheet.

### SAFETY WARNINGS AND NOTICES

Read this user manual in full before attempting to install, operate or maintain the fixture to which it relates. This user manual is intended to provide general guidance to such suitably qualified personnel. Installation and operation of the fixture are to be performed by qualified personnel only.

When using electrical equipment, basic safety precautions should always be followed including the following:

#### READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.

- This product is IP65-rated. Suitable for wet locations. Do not immerse in water.
- Use safety tether when mounting.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not be readily subjected to tampering by unauthorized personnel.
- Not for residential use. Do not use this equipment for other than intended use.
- Note distance requirement(s) from combustible materials or illuminated objects. Do not mount near gas or electric heaters.
- Install only in locations with adequate ventilation. Ensure sure that ventilation slots are not blocked.
- Ensure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the fixture.
- The fixture must be earthed/grounded to the appropriate conductor.
- Do not operate fixture outside the specified ambient temperature range.
- Do not connect the fixture to any dimmer pack.
- The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition and void warranty.
- Refer service to qualified personnel. This fixture contains no user serviceable parts.
- Prior to first use, carefully inspect fixture to ensure no damage has occurred during shipping.
- Materials used in the manufacturing process can cause strong odors when the product is new. These odors dissipate over time. Prior to each use, carefully inspect power cables and replace any damaged cables.
- Exterior surfaces of the luminaire will be hot during operation. Take appropriate precautions.
- Continuous use of the fixture may shorten the lifespan. Power down the fixture when not in use.
- Do not cycle power on and off repeatedly. Disconnect mains power if the fixture is not used for an extended period.
- Clean fixtures regularly, particularly when working in a dusty environment.
- Never touch power cables or wires while the fixture is powered on.
- Avoid entangling power wires with other cables.
- In the event of a serious operating problem, immediately discontinue using the fixture.
- It is hazardous to operate luminaires without lens or shield. Shields, lenses, or ultraviolet screens shall be changed if they have become visibly damaged to such an extent that their effectiveness is impaired, for example, by cracks or deep scratches.
- Original packing materials can be reused for transporting the fixture.
- Do not look directly at the LED light beam while the fixture is on.
- This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference, in which case, the user may be required to take adequate measures.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or service agent or similarly qualified person.

#### SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**WARNING:** Refer to National Electrical Code® and local codes for cable specifications. Failure to use proper cable can result in damage to equipment or danger to personnel.

### COMPLIANCE NOTE

#### FCC DECLARATION OF CONFORMITY



This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when this equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with Vari-Lite system, service, and safety guidelines, may cause harmful interference to radio communications.

As tested under this standard:

#### FCC 47CFR 15B

FCC Part 15 Subpart B Class B

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case the user will be required to correct the interference at his/her own expense.

#### ISED DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment has been tested and found to comply with the limits set by ICES-005 Issue 5 Class B as tested under this standard: ANSI C63.4



#### RCM DECLARATION OF CONFORMITY

This equipment has been tested and found to comply with the limits set by CISPR 15 of Equipment Regulations as tested under this standard:

AS CISPR 15

#### EU DECLARATION OF CONFORMITY



We, Vari-Lite LLC., 10911 Petal Street, Dallas, Texas 75238, declare under our responsibility for the products contained herein are in conformity with the essential requirements of the following European Directives and harmonized standards:

#### LOW VOLTAGE DIRECTIVE (LVD)

EN IEC 60598-2-17 used in conjunction with EN IEC 60598-1

#### ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC)

EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547



#### UK DECLARATION OF CONFORMITY

#### ELECTRICAL EQUIPMENT (SAFETY) REGULATIONS

BS EN IEC 60598-2-17 used in conjunction with BS EN IEC 60598-1

#### ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY REGULATIONS

BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547



#### ETL AUTHORIZATION TO MARK

Vari-Lite LLC. declares that this product conforms to UL Standard UL 1573 and is certified to CAN/CSA Standard CSA C22.2#166

#### GLOBAL CB CERTIFICATION/IECEE

IEC 60598-2-17 used in conjunction with IEC 60598-1

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И БЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ - BG

Прочетете цялото това ръководство за потребители, преди да се опитате да инсталирате, използвате или поддържате устройството, за което се отнася. Това ръководство за потребители е предназначено за предпазване общи насили на такъв подходящ квалифициран персонал. Монтаж и експлоатация на осветителното тяло трябва да се извършват само от квалифициран персонал.

При използване на електрическо оборудване винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следното:

### ПРЕЧЕТЕТЕ И СПАЗВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

- Този продукт е със степан на защита IP65. Подходящ за мокри места. Не погледете във вода.
- Използвайте предпазна каска при монтаж.
- Оборудването трябва да се монтира на места и на височина, където няма да бъде лесно достъпно на манипулации от непълнолетен персонал.
- Не е за жилищна употреба. Не използвайте това оборудване за други цели, освен за предназначението му.
- Обърнете внимание на изискванията за разстояние от горими материали или осветени предмети. Не монтирайте в близост до газове или електрически отоплителни уреди.
- Инсталирайте само на места с адекватна вентилация. Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Уверете се, че напрежението и честотата на захранването съответстват на изискванията за захранване на устройството.
- Приключното тяло трябва да бъде заземено към съгласения проводник.
- Не използвайте осветителното тяло извън посочения диапазон на околната температура.
- Не свързвайте осветителното тяло към димпер.
- Използването на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до опасни условия и да аннулира гаранцията.
- Обърнете се към квалифициран персонал за сервисно обслужване. Това устройство не е открит част, което потребителите не могат да обслужват.
- Преди първата употреба, внимателно проверете приключението, за да се уверите, че не е в много погрешно по време на транспортирането.
- Материалите, използвани в производствения процес, могат да приемат силни микроби, когато продуктът е нов. Тези микроби се разсейват с времето. Преди всяка употреба внимателно проверете всички захранващи кабели и сменете всички повредени кабели.
- Външните повърхности на осветителното тяло ще бъдат горещи по време на работа. Вземете предпазни мерки.
- Нерепаративната употреба на устройството може да съкрати живота му. Изключвайте устройството, когато не го използвате.
- Не включвайте и изключвайте захранването многократно. Изключете устройството от електрическата мрежа, ако не го използвате за продължителен период от време.
- Почиствайте редовно осветителните тела, особено когато работите в пращи среда.
- Никога не докосвайте захранващи кабели или проводници, докато устройството е включено.
- Избягвайте заплетане на захранващите кабели с други кабели.
- В случай на сервисен проблем с работата, незабавно прекратете използването на устройството.
- Опасно е да се използват осветителни тела без леда или екран. Екраните, лещите или управителните екрани трябва да се сменят, ако са видимо повредени до такава степен, че ефективността им е намалена, например от пукнатини или деформации.
- Оригиначните опаковъчни материали могат да бъдат използвани повторно за транспортиране на устройството.
- Не гледайте директно в LED светлинния лъч, докато осветителното тяло е включено.
- Това е продукт от клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиопомехи, като в този случай потребителите може да се наложи да вземат подходящи мерки.
- Светлинният излъчване, създаващо се в този осветител, трябва да се поддържа само от производителя, сервисен агент или лице с подобна квалификация.

### ЗАПАЗТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВИЖТЕ МЕСТНИТЕ РАЗПОРЕДБИ ЗА СТЕПЕНИ КВАЛИФИКАЦИИТЕ НА КАБЕЛИТЕ. НЕВЪЗПОТВАНЕТО НА ПОДХОДЯЩИ КАБЕЛИ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ ОПАСНОСТ ЗА ПЕРСОНАЛА.**

## ОДОБРЕНИЯ



Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## SIKKERHEDSADVARSLER OG - MEDDELSER - DA

Læs denne brugermanual i sin helhed, før du forsøger at installere, betjene eller vedligeholde det armatur, den vedrører. Denne brugermanual er beregnet til at give generel vejledning til sådant kvalificeret personale. Installation og betjening af armaturet må kun udføres af kvalificeret personale.

Ved brug af elektrisk udstyr skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, herunder følgende:

### LÆS OG FØLG ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.

- Dette produkt er IP65-klassificeret. Velegnet til våde steder. Må ikke nedsænkes i vand.
- Brug sikkerhedssele ved montering.
- Udstyr skal monteres på steder og i højder, hvor det ikke let kan manipuleres af uautoriseret personale.
- Ikke til privat brug. Brug ikke dette udstyr til andet end det tilslidte formål.
- Bemærk afstandene til brændbare materialer eller oplyste genstande. Må ikke monteres i nærheden af gas- eller elektriske varmeapparater.
- Installer kun på steder med tilstrækkelig ventilation. Sørg for, at ventilationsåbningerne ikke er blokerede.
- Sørg for, at strømforsynings spænding og frekvens stemmer overens med armaturets specifikationer.
- Armaturet skal jordforbindes til den relevante leder.
- Brug ikke armaturet uden for det angivne omgivelsestemperaturområde.
- Titul: Ikke armaturet til nogen lysdæmperpakke.
- Brug af tilbehør, der ikke anbefales af producenten, kan forårsage en usikker tilstand og ugyldig garanti.
- Overlad service til kvalificeret personale. Dette armatur indeholder ingen dele, som brugeren kan servicere.
- Før første brug skal armaturet omhyggeligt kontrolleres for at sikre, at der ikke er opstået skader under transporten.
- Materialer, der anvendes i fremstillingsprocessen, kan forårsage stærke lugte, når produktet er nyt. Disse lugte forsvinder med tiden. Før hver brug skal strømkablet omhyggeligt inspiceres, og eventuelle beskadigede kabler skal udskiftes.
- Armaturets udvendige overflader vil være varme under drift. Tag passende forholdsregler.
- Kontinuerlig brug af armaturet kan forårsage levetiden. Sluk armaturet, når det ikke er i brug.
- Tænd og sluk ikke strømmen gentagne gange. Afbryd strømmen, hvis armaturet ikke bruges i længere tid.
- Rengør inventar regelmæssigt, især når du arbejder i støvet miljø.
- Bor aldrig ved strømkabler eller ledninger, mens armaturet er tændt.
- Undgå at strømlinjer vikler sig sammen med andre kabler.
- I tilfælde af et alvorligt driftsproblem skal brugeren af armaturet straks oplyse ultraviolette skærme skal udskiftes, hvis de er blevet synligt beskadiget i en sådan grad, at deres effektivitet er forringet, for eksempel på grund af revner eller dybe ridser.
- Originale emballagematerialer kan genbruges til transport af armaturet.
- Se ikke direkte ind i LED-lystalten, mens armaturet er tændt.
- Dette er et Klasse A-produkt. I et husholdningsmiljø kan dette produkt forårsage radiointerferens, og i så fald kan brugeren være nødt til at træffe passende foranstaltninger. Lyktiliden i denne armatur må kun udskiftes af producenten, en servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.

### CEM DISSE INSTRUKTIONER.

**ADVARSEL:** Se lokale forskrifter for kabelspecifikationer. Manglende brug af korrekt kabel kan resultere i beskadigede af udstyr eller fare for personale.

## GODKENDELSE

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## BEZPEČNOSTNÍ VYHOVÁNÍ A UPOZORNĚNÍ - CS

Před instalací, provozem nebo údržbou svítidla, ke kterému se vztahuje, si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku. Tato uživatelská příručka je určena jako obecné vodítko pro kvalifikovaný personál. Instalaci a provoz svítidla smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

Při používání elektrických zařízení je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

### PREČTEŠ SI A DODRŽUJEŠ VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

- Tento výrobek má stupeň krytí IP65. Vhodný pro vlhká místa. Nepomávejte do vody.
- Při montáži použijte bezpečnostní popruh.
- Zařízení by mělo být instalováno na místech a ve výškách, kde s ním nebudou moci snadno manipulovat neoprávněné osoby.
- Není určeno k domácímu použití. Nepoužívejte toto zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno.
- Dodržujte požadavky na vzdálenost od hořlavých materiálů nebo osvětlených předmětů. Nemontujte v blízkosti plynotvorných nebo elektrických topných těles.
- Instalujte pouze v místech s dostatečným větráním. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zablokované.
- Ujistěte se, že napětí a frekvence napájecího zdroje odpovídají požadavkům na napájení svítidla.
- Svítidlo musí být uzemňováno připojením k příslušnému vodiči.
- Nepoužívejte svítidlo mimo stanovený rozsah okolní teploty.
- Nepřipoujte svítidlo k žádnému střívacímu.
- Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může způsobit nebezpečný stav a zrušit platnost záruky.
- Servis světlé kvalifikovanému personálu. Toto zařízení neobsahuje žádné součásti, které by mohli uživatel opravit.
- Před prvním použitím pečlivě zkontrolujte příslušenství, abyste se ujistili, že během provozu nedošlo k žádnému poškození.
- Svítidlo musí být uzemňováno připojením k příslušnému vodiči.
- Nepoužívejte svítidlo k žádnému střívacímu.
- Materiály použité při výrobě mohou u nového výrobku způsobovat silný zápach. Tento zápach časem vyprchá. Před každým použitím pečlivě zkontrolujte napájecí kabely a vyměňte výměny poškozené kabely.
- Vnější povrchy svítidla budou během provozu horké. Proveďte vhodná opatření.
- Neustálé používání svítidla může zkrátit jeho životnost. Pokud svítidlo nepoužíváte, vypněte jej.
- Nezapínajte a nevypínajte opakovaně. Pokud svítidlo nebudete delší dobu používat, odpojte jej od sítě.
- Pravidelně čistěte příslušenství, zejména při práci v prašném prostředí.
- Nikdy ne dotýkejte napájecích kabelů ani vodičů, když je zařízení zapnuté.
- Zabraňte zamoštění napájecích vodičů s jinými kabely.
- V případě vážného provozního problému okamžitě přestaňte svítidlo používat.
- Provoz svítidel bez čočky nebo stínítky je nebezpečný. Stínítka, čočky nebo ultrafialové clony je nutné vyměnit, pokud jsou viditelně poškozeny do takové míry, že je snížena jejich účinnost, například prasklinami nebo hlubokými škrábanci.
- Originální balicí materiály lze znovu použít k přepravě svítidla.
- Neděvejte se přímo do LED světelného paprsku, když je svítidlo zapnuté.
- Toto je výrobek třídy A. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rádiové rušení, v takovém případě může být uživatel povinen přijmout odpovídající opatření.
- Světelný zářivý obsažený v tomto svítidle smí být vyměněn pouze výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

### USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY.

**VAROVÁNÍ: SPECIFIKACE KABELŮ NALEZNETE V MÍSTNÍCH PŘEDPISÁCH. POUŽITÍ NESPRÁVNĚHO KABELU MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ ZARÍZENÍ NEBO OHROŽENÍ OSOB.**

## SWISS BÄHM



Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## SIKERHEDSWARNINGER OG HINWISSE - DE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen oder warten. Diese Bedienungsanleitung dient als allgemeine Anleitung für entsprechend qualifiziertes Personal. Installation und Bedienung des Geräts dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, darunter die folgenden:

### LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWISSE.

- Dieses Produkt ist IP65-zertifiziert. Geeignet für feuchte Umgebungen. Nicht in Wasser tauchen.
- Verwenden Sie beim Aufhängen eine Sicherheitsleine.
- Die Geräte sollten an Orten und in Höhen montiert werden, wo sie nicht leicht von unbefugtem Personal manipuliert werden können.
- Nicht für den privaten Gebrauch. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Beachten Sie die Abstandsanforderungen zu brennbaren Materialien oder beleuchteten Objekten. Nicht in der Nähe von Gas- oder Elektroabhebungen montieren.
- Installieren Sie die Anlage nur an Orten mit ausreichender Belüftung. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert sind.
- Stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung dem Strombedarf der Leuchte entsprechen.
- Die Vörmontage muss mit dem entsprechenden Leiter geerdet werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb des angegebenen Umgebungstemperaturbereichs.
- Schließen Sie die Leuchte nicht an ein Dimmerpaket an.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Sicherheitsproblemen führen und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Personal. Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Überprüfen Sie die Vörmontage vor der ersten Verwendung sorgfältig, um sicherzustellen, dass beim Versand keine Schäden aufgetreten sind.
- Die bei der Herstellung verwendeten Materialien können im Neuzustand des Produkts starke Gerüche verursachen. Diese Gerüche verfliegen mit der Zeit. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Netzkabel sorgfältig und ersetzen Sie beschädigte Kabel.
- Die Außenflächen der Leuchte werden während des Betriebs heiß. Treffen Sie entsprechende Vorsichtsmaßnahmen.
- Dauerhafter Gebrauch des Geräts kann seine Lebensdauer verkürzen. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.
- Schalten Sie das Gerät nicht wiederholt ein und aus. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.
- Clean fixtures regularly, particularly when working in a dusty environment.
- Berühren Sie niemals Stromkabel oder Drähte, während das Gerät eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie es, Stromkabel mit anderen Kabeln zu verwickeln.
- Im Falle eines schwerwiegenden Betriebsproblems stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein.
- Der Betrieb von Leuchten ohne Linse oder Blende ist gefährlich. Blenden, Linsen oder UV-Schutzschirme müssen ausgetauscht werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind und ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, z. B. durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Für den Transport des Geräts können die Originalverpackungsmaterialien wiederverwendet werden.
- Schauen Sie nicht direkt in den LED-Lichtstrahl, während die Leuchte eingeschaltet ist.
- Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer gegebenenfalls entsprechende Maßnahmen ergreifen.
- Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller, einem Servicevertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

### BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

**WARNUNG:** Die Kabelspezifikationen entnehmen Sie bitte den örtlichen Vorschriften. Die Verwendung ungeeigneter Kabel kann zu Gerätschäden oder Personenschäden führen.

## ZULASSUNGEN



Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15



## AVERTISSEMENTS ET AVIS DE SÉCURITÉ - FR

Veuille lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'installer, d'utiliser ou d'entretenir l'appareil concerné. Ce manuel d'utilisation est destiné à fournir des conseils généraux au personnel qualifié. L'installation et l'utilisation de l'appareil doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.

Lors de l'utilisation d'équipements électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

### LISEZ ET SUIVEZ TOUJOURS LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

- Ce produit est certifié IP65. Convient aux environnements humides. Ne pas immerger dans l'eau.
- Utilisez une sangle de sécurité lors du montage.
- L'équipement doit être monté dans des endroits et à des hauteurs où il ne sera pas facilement soumis à des manipulations par du personnel non autorisé.
- Non destiné à un usage résidentiel. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.
- Tenez compte des distances à respecter par rapport aux matériaux combustibles ou aux objets éclairés. Ne pas installer à proximité de radiateurs à gaz ou électriques.
- Installer uniquement dans des endroits bien ventilés. S'assurer que les fentes d'aération ne sont pas obstruées.
- Assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
- Le luminaire doit être relié à la terre au conducteur approprié.
- N'utilisez pas l'appareil en dehors de la plage de température ambiante spécifiée.
- Ne connectez pas le luminaire à un variateur.
- L'utilisation d'équipements accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner une situation dangereuse et annuler la garantie.
- Contrez l'entretien à un personnel qualifié. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Avant la première utilisation, inspectez soigneusement l'appareil pour vous assurer qu'aucun dommage n'a été causé pendant le transport.
- Les matériaux utilisés lors de la fabrication peuvent dégager de fortes odeurs lorsque le produit est neuf. Ces odeurs se dissipent avec le temps. Avant chaque utilisation, inspectez soigneusement les câbles d'alimentation et remplacez ceux qui sont endommagés.
- Les surfaces extérieures du luminaire seront chaudes pendant son fonctionnement. Prenez les précautions nécessaires.

- L'utilisation continue du luminaire peut réduire sa durée de vie. Éteignez-le lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas allumer et éteindre l'appareil de manière répétée. Débrancher l'alimentation secteur si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
- Nettoyez régulièrement les luminaires, en particulier lorsque vous travaillez dans un environnement poussiéreux.
- Ne touchez jamais les câbles ou les fils d'alimentation lorsque l'appareil est sous tension.
- Évitez d'enlever les fils d'alimentation avec d'autres câbles.
- En cas de problème de fonctionnement grave, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Il est dangereux d'utiliser des luminaires sans lentille ni écran. Les écrans, lentilles ou filtres ultraviolets doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés au point de compromettre leur efficacité, par exemple en raison de fissures ou de rayures profondes.
- Les matériaux d'emballage d'origine peuvent être réutilisés pour le transport du luminaire.
- Ne regardez pas directement le faisceau lumineux LED lorsque le luminaire est allumé.
- Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire.

### CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

**AVERTISSEMENT:** Consultez les réglementations locales pour connaître les spécifications des câbles. L'utilisation d'un câble non agréé peut endommager l'équipement ou mettre en danger le personnel.

## APPROBATIONS

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS KÖZLEMÉNYEK - HU

A készülék telepítése, üzemeltetése vagy karbantartása előtt olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet. Ez a felhasználói kézikönyv általános útmutatást nyújt a megfelelően képzett személyzet számára. A készülék telepítését és üzemeltetését csak képzett személyzet végezheti.

Elektronikus berendezések használatakor mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

### OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST.

- Ez a termék IP65 besorolású. Neves helyeken is használható. Ne merítse vízbe.
- Használati biztonsági óvat a felállítás során.
- A berendezéseket olyan helyeken és magasságokban kell felszerelni, ahol illetéktelen személyek nem tudják könnyen módosítani azokat.
- Nem lakossági használatra. Ne használja a berendezést a rendeltetésétől eltérő célra.
- Vegye figyelembe a gyűjtemény anyagoktól vagy megvilágított tárgyaktól való távolságra vonatkozó követelményeket. Ne szerelje gáz- vagy elektromos fűtőtestek közelébe.
- Csak megfelelően szellőztetett helyen telepítse. Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek eltakartva.
- Győződjön meg arról, hogy a tápegység feszültsége és frekvenciája megfelel a lámpatest teljesítménykövetelményének.
- A szerelvényt a megfelelő vezetékhez kell földelni/földelni.
- Ne üzemeltesse a lámpatestet a megadott környezeti hőmérsékleti tartományon kívül.
- Ne csatlakoztassa a lámpatestet semmilyen kényes szabályozóhoz.
- A gyártó által nem ajánlott kiegészítő berendezések használata veszélyes állapotot okozhat, és érvénytelenítheti a garanciát.
- A javítás bízva szaképpel személyezze. Ez a készülék nem tartalmaz felhasználó által szervizelhető alkatrészeket.
- Először használja előtt gondosan ellenőrizze a készüléket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérült-e meg szállítás közben.
- A gyártási folyamat során felhárult anyagok erős szagokat okozhatnak, amióta a termék új. Ezek a szagok idővel elosznak. Minden használat előtt gondosan ellenőrizze a tápkábeleket, és cserélje ki a sérült kábeleket.
- A lámpatest külső felületének működés közben forrók lesznek. Tegyze meg a megfelelő óvintézkedéseket.

- A lámpatest folyamatos használata lerövidítheti az élettartamát. Használaton kívül kapcsolja ki a lámpatestet.
- Ne kapcsolja ki és be ismételtelen a készüléket. Húzza ki a hálózati áramellátást, ha a készüléket hosszabb ideig nem használja.
- Rendszeresen tisztítsa a szerelvényeket, különösen poros környezetben végezt munkia esetén.
- Soha ne érintse meg a tápkábeleket vagy vezetékkeket, amíg a készülék be van kapcsolva.
- Kerülje a tápkábeleket más kábelelekkel való összekapcsolástól.
- Súlyos működési probléma esetén azonnal hagyja abba a készülék használatát.
- Veszélyes a lámpatesteket lencse vagy árnyékoló nélkül üzemeltetni. Az árnyékolásokat, lencségeket vagy ultraviolett ernyőket ki kell cserélni, ha láthatóan olyan mértékben sérültek, hogy hatékonyságukat csökkentik például repedések vagy mely karcolások.
- Az eredeti csomagolóanyagok újra felhasználhatók a készülék szállításához.
- Ne nézzen közvetlenül a LED fényáramlába, miközben a lámpatest be van kapcsolva.
- Ez egyben A osztályú termék. Lakókörnyezetben ez a termék rádióinterferenciát okozhat, amely esetben a felhasználónak megfelelő intézkedéseket kell tennie.
- A lámpatestben található fényforrást csak a gyártó, a szervizképzett vagy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

### ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**FIGYELMEZTETÉS:** A közbél-specifikációt lásd a helyi előírásokban. A nem megfelelő kábel használata a berendezések kapcsolódásához vagy a személyzet veszélyeztetéséhez vezethet.

## JÓVÁHAGYÁSOK

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## SIGURNOSNA UPOZORENJA I OBAVIJESTI - HR

U ovom slučaju instalirati, koristiti ili održavati uređaj na koji se odnosi, u cijelosti predlaže ovaj korisnički priručnik. Ovaj korisnički priručnik namijenjen je pružanju općih smjernica odgovarajuće kvalificiranom osoblju. Instalaciju i korištenje uređaja smije obavljati samo kvalificirano osoblje.

Prilikom korištenja električnih uređaja uvijek treba slijediti osnovne sigurnosne mjere, uključujući sljedeće:

### PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE SVIH SIGURNOSNIH UPUTA.

- Ovaj proizvod ima IP65 ocjenu. Pogodan za vlažne prostore. Ne uranjajte u vodu.
- Prilikom montaže koristite sigurnosnu traku.
- Oprema treba biti montirana na mjestima i na visinama gdje je neovlašteno osoblje neće lako mijenjati.
- Nije za stambenu upotrebu. Ne koristite ovu opremu za bilo koju drugu namjenu osim one za koju je namijenjena.
- Imajte na umu zahtjeve za udaljenost od zapaljivih materijala ili osvjetljenih predmeta. Ne montirajte u blizini priručnik ili električnih guralica.
- Instalirajte samo na mjestima s odgovarajućom ventilacijom. Pazite da ventilacijski otvori nisu blokirani.
- Provjerite odgovarajuću napajanje i frekvencija napajanja zahtjevima za napajanje rasvjetnog tijela.
- Rasvjetna tijela mogu biti uzemljena/kopijena na odgovarajući način.
- Ne koristite rasvjetni uređaj izvan navedenog raspona temperature okoline.
- Ne spajajte rasvjetno tijelo na bilo koji paket za priključivanje svjetla.
- Korištenje dodatne opreme koje ne preporučuje proizvođač može uzrokovati nesigurno stanje i povrijediti osobu.
- Servis prepustite kvalificiranom osoblju. Ovaj uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati.
- Prije prve upotrebe pažljivo pregledajte uređaj kako biste se uvjerdili da nije došlo do oštećenja tijekom transporta.
- Materijali korišteni u proizvodnom procesu mogu uzrokovati jake mirise kada je proizvod nov. To miris u vremenu nestaje. Prije svake upotrebe pažljivo pregledajte kabele za napajanje i zamjenite sve oštećene kabele.

- Vanjske površine svjetiljke bit će vruće tijekom rada. Poduzmite odgovarajuće mjere opreza.
- Kontinuirana upotreba uređaja može skratiti vijek trajanja. Isključite uređaj kada se ne koristi.
- Nemojte uzastopno uključivati i isključivati uređaj. Isključite uređaj s električne mreže ako se ne koristi duže vrijeme.
- Redovito čistite uređaj, posebno kada radite u prašnjavom okruženju.
- Nikada ne dodirujte kablove ili žice za napajanje dok je uređaj uključen.
- Izbjegavajte zapeljivanje kabela za napajanje u drugim kabelima.
- U slučaju ozbiljnog problema u radu, odmah prekinite korištenje uređaja.
- Opasno je koristiti svjetiljke bez leća ili filtera. Štenci, leće ili ultraljubičasti zasloni moraju se zamijeniti ako su vidljivo ošteđeni do te mjere da je njihova učinkovitost smanjena, na primjer pukotinama ili dubokim ogrebotinama.
- Originalni materijali za pakiranje mogu se ponovno upotrijebiti za transport uređaja.
- Ne gledajte izravno u LED svjetlosni snop dok je rasvjetno tijelo uključeno.
- Ovo je proizvod klase A. U kućnom okruženju ovaj proizvod može uzrokovati radio smetnje, u kojem slučaju će korisnik možda morati poduzeti odgovarajuće mjere.
- Izvor svjetlosti u ovoj svjetiljci smije zamijeniti samo proizvođač ili servisi agent ili slično kvalificirana osoba.

### SAČUVAJTE OVE UPUTE.

**UPOZORENJE:** Za specifikacije kabela pogledajte lokalne prosjere. Nekoristenje odgovarajućih kabela može oštetiti opremu ili ugroziti osobu.

## ODOBRENNJA

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

## AVVERTENZE E AVVISI DI SICUREZZA - IT

Leggere attentamente il presente manuale utente prima di procedere all'installazione, all'utilizzo o alla manutenzione dell'apparecchio a cui si riferisce. Il presente manuale utente ha lo scopo di fornire indicazioni generali al personale adeguatamente qualificato. L'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato.

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui:

### LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

- Questo prodotto ha un grado di protezione IP65. Adatto a luoghi umidi. Non immergere in acqua.
- Utilizzare un cordino di sicurezza durante il montaggio.
- L'attrezzatura deve essere montata in posizioni e ad altezze tali da non essere facilmente soggetta a manomissioni da parte di personale non autorizzato.
- Non adatto all'uso residenziale. Non utilizzare questa apparecchiatura per scopi diversi da quelli previsti.
- Rispettare la distanza minima richiesta da materiali combustibili o oggetti illuminati. Non montare vicino a stufe a gas o elettriche.
- Installare solo in luoghi con ventilazione adeguata. Assicurarsi che le fessure di ventilazione non siano ostruite.
- Assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentatore corrispondano ai requisiti di potenza dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere collegato a terra tramite il conduttore appropriato.
- Non utilizzare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura ambiente specificato.
- Non collegare l'apparecchio a nessun dimmer.
- L'uso di apparecchiature accessorie non raccomandate dal produttore può causare condizioni di pericolo e invalidare la garanzia.
- Rivolgersi a personale qualificato per l'assistenza. Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente.
- Prima del primo utilizzo, ispezionare attentamente l'apparecchio per verificare che non abbia subito danni durante il trasporto.
- I materiali utilizzati nel processo di fabbricazione possono causare odori forti quando il prodotto è nuovo. Questi odori si dissipano con il tempo. Prima di ogni utilizzo, ispezionare attentamente i cavi di alimentazione e sostituire quelli danneggiati.
- Le superfici esterne dell'apparecchio di illuminazione saranno calde durante il funzionamento. Prendere le dovute precauzioni.
- L'uso continuo dell'apparecchio può ridurre la durata. Spegnere l'apparecchio quando non

- in uso.
- Non accendere e spegnere ripetutamente l'apparecchio. Scollegare l'alimentazione di rete se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Pulire regolarmente gli apparecchi, soprattutto quando si lavora in un ambiente polveroso.
- Non toccare mai i cavi o i fili di alimentazione mentre l'apparecchio è acceso.
- Evitare di aggrovigliare i cavi elettrici con altri cavi.
- In caso di gravi problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio.
- È pericoloso utilizzare apparecchi di illuminazione senza lenti o schermi protettivi. Gli schermi protettivi, le lenti o gli schermi ultravioletti devono essere sostituiti se risultano visibilmente danneggiati al punto da comprometterne l'efficacia, ad esempio a causa di crepe o graffi profondi.
- Per il trasporto dell'apparecchio è possibile riutilizzare i materiali di imballaggio originali.
- Non guardare direttamente il fascio luminoso del LED mentre l'apparecchio è acceso.
- Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto potrebbe causare interferenze radio; in tal caso, l'utente potrebbe essere tenuto ad adottare misure adeguate.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore, da un agente di assistenza o da una persona con qualifica simile.

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

**AVVERTIMENTO:** Per le specifiche dei cavi, fare riferimento alle normative locali. L'uso improprio di cavi adeguati può causare danni alle apparecchiature o mettere in pericolo il personale.

## APPROVAZIONI

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15



# VL3200 LT PROFILE IP

## OSTRZEŻENIA I UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA - PL

Przed przystąpieniem do instalacji, obsługi lub konserwacji urządzenia, którego dotyczy, należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu zapewnienie ogólnych wskazówek odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi. Montaż i obsługę urządzenia może wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel. Podczas korzystania ze sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

### PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA.

- Ten produkt posiada stopień ochrony IP65. Nadaje się do stosowania w wilgotnych miejscach. Nie zamuszaj w wodzie.
- Podczas montażu należy użyć patki zabezpieczającego.
- Sprzęt należy montować w miejscach i na wysokościach, w których będzie trudno narazyć na manipulację ze strony osób nieupoważnionych.
- Nie do użytku domowego. Nie używaj tego urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
- Należy zachować wymagana odległość od materiałów palnych lub obiektów oświetlonych. Nie montować w pobliżu sprężonych gazowych ani elektrycznych.
- Montuj wyłącznie w miejscach z odpowiednią wentylacją. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane.
- Upewnij się, że napięcie i częstotliwość źródła zasilania odpowiadają wymaganiom energetycznym urządzenia.
- Ogrzeźć musi być używana za pomocą odpowiedniego przewodu.
- Nie należy wywierać urządzenia w temperaturach wykraczających poza określony zakres. Nie podłączaj urządzenia do zadanego napięcia.
- Użycie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta może spowodować zagrożenie i unieważnić gwarancję.
- Serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Urządzenie nie zawiera części podlegających naprawie przez użytkownika.
- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie sprawdzić urządzenie, aby upewnić się, że nie uległo uszkodzeniu podczas transportu.
- Materiały użyte w procesie produkcyjnym mogą powodować silne zapachy, gdy produkt jest nowy. Zapachy te z czasem zanikają. Przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić kable zasilające i wymienić uszkodzone kable.
- Zewnętrzne powierzchnie oprawy będą gorące podczas pracy. Należy zachować odpowiednie środki ostrożności.
- ciągłe używanie oprawy może skrócić jej żywotność. Wyłączaj oprawę, gdy nie jest używana.
- Nie włączaj i nie wyłączaj zasilania wielokrotnie. Odłącz zasilanie sieciowe, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Regularnie czyść urządzenie, szczególnie podczas pracy w zakurzonej środowisku.
- Nigdy nie dotykaj kabli i przewodów zasilających, gdy urządzenie jest włączone.
- Unikaj splątania przewodów zasilających z innymi kablami.
- W przypadku wystąpienia poważnych usterek należy natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
- Użytkowanie opraw oświetleniowych bez soczewek lub osłon jest niebezpieczne. Osłony, soczewki lub filtry ultrafioletowe należy wymienić, jeśli ulegną widocznemu uszkodzeniu w stopniu, który osłabi ich skuteczność, na przykład w wyniku pęknięć lub głębokich zarysowań.
- Do transportu urządzenia można ponownie wykorzystać oryginalne materiały opakowaniowe.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio na wiązkę światła LED, gdy oprawa jest włączona.
- Jeśli to produkt klasy A. W warunkach domowych produkt ten może powodować zakłócenia radiowe. W takim przypadku użytkownik może być zobowiązany do podjęcia odpowiednich środków zaradczych.
- Źródła światła zastosowane w tej oprawie oświetleniowej może być wymienione wyłącznie przez producenta, agenta serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach.

### ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE.

**OSTRZEŻENIE:** Zapoznaj się z lokalnymi przepisami dotyczącymi specyfikacji kabli. Niewłaściwe użycie kabla może spowodować uszkodzenie sprzętu lub zagrożenie dla personelu.

## ZATWIERDZENIA

	Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
	EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
	EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
	UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
	UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
	US safety	UL 1573
	US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
	Canadian safety	CSA C22.2#166
	Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
	Australia/NZ	AS CISPR 15

## AVERTISMENTE ȘI NOTIFICĂRI DE SIGURANȚĂ - RO

Citiți în întregime acest manual de utilizare înainte de a începe să instalați, să utilizați sau să întrețineți dispozitivul la care se referă. Acest manual de utilizare este destinat să ofere îndrumări generale personalului calificat. Instalarea și utilizarea dispozitivului trebuie efectuate numai de către personal calificat. La utilizarea echipamentelor electrice, trebuie respectate întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

### CITIȚI ȘI URMAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ.

- Acest produs are un grad de protecție IP65. Potrivit pentru locații umede. Nu scufundați în apă.
- Folosiți o centură de siguranță la montare.
- Echipamentele trebuie montate în locații și la înălțimi unde nu pot fi usor modificate de personal neautorizat.
- Nu este destinat uzului rezidențial. Nu utilizați acest echipament în alte scopuri decât cele prevăzute.
- Retineti distanța (pericole) față de materialele combustibile sau obiectele iluminate. Nu instalați în apropierea încălzitoarelor pe gaz sau electrice.
- Montați numai în locuri cu ventilație adecvată. Asigurați-vă că fanțele de ventilație nu sunt blocate.
- Asigurați-vă că tensiunea și frecvența sursei de alimentare corespund cerințelor de putere ale dispozitivului de iluminat.
- Corpul de iluminat trebuie să fie legat la pământ la conductorul corespunzător.
- Nu utilizați dispozitivul de iluminat în afara intervalului de temperatură ambientală specificat.
- Nu conectați corpul de iluminat la nișul pachet de variatoare.
- Utilizarea echipamentelor accesoriu necomandate de producător poate cauza o stare nesigură și anula garanția.
- Apelați la personal calificat pentru service. Acest dispozitiv nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator.
- Înainte de prima utilizare, inspectați cu atenție dispozitivul de fixare pentru a vă asigura că nu s-au produs deteriorări în timpul transportului.
- Materialele utilizate în procesul de fabricație pot provoca mirosuri puternice atunci când produsul este nou. Aceste mirosuri se disipază în timp. Înainte de fixare utilizare, inspectați cu atenție cablurile de alimentare și înlocuiți orice cablu deteriorat.
- Suprafețele exterioare ale corpului de iluminat vor fi fierbinți în timpul funcționării. Luați măsurile de precauție corespunzătoare.
- Utilizarea continuă a dispozitivului poate scurta durata de viață. Opriți dispozitivul atunci când nu este utilizat.
- Nu porniți și nu opriți alimentarea în mod repetat. Decenzinați alimentarea de la rețea dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
- Curățați regulat instalațiile sanitare. În special atunci când lucrați într-un mediu prăfuit. Nu aruncați nicotină, cafea sau frele de alimentare în timp ce dispozitivul este pornit.
- Evitați înstrucarea firelor de alimentare cu alte cabluri.
- În cazul unei probleme grave de funcționare, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului. Este periculos să se utilizeze corpurile de iluminat fără lentilă sau ecran. Ecranul, lentilele sau ecranul ultraviolet trebuie schimbate dacă au fost deteriorate vizibil într-o asemenea măsură încât eficiența lor este afectată, de exemplu, prin crăpături sau zgârieturi adânci.
- Materialele de ambalare originale pot fi reutilizate pentru transportul dispozitivului.
- Nu priviți direct fasciculul luminos LED în timp ce corpul de iluminat este aprins.
- Acesta este un produs din clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, caz în care utilizatorul poate fi obligat să ia măsuri adecvate.
- Sursa de lumină din acest corp de iluminat trebuie înlocuită numai de către producător, agentul de service sau o persoană cu calificare similară.

### PĂSTRĂȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**AVERTIZARE:** Consultați codurile locale pentru specificările cablului. Neutilizarea cablului corespunzător poate duce la deteriorarea echipamentului sau la pericol pentru personal.

## APROBĂRI

	Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
	EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
	EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
	UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
	UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
	US safety	UL 1573
	US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
	Canadian safety	CSA C22.2#166
	Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
	Australia/NZ	AS CISPR 15

## AVISOS E AVISOS DE SEGURANÇA - PT

Leia este manual do utilizador na íntegra antes de tentar instalar, operar ou realizar a manutenção do equipamento a que se refere. Este manual do utilizador tem como objetivo fornecer orientação geral a este pessoal devidamente qualificado. A instalação e o funcionamento do equipamento só devem ser realizados por pessoal qualificado.

Quando utilizar equipamentos elétricos, devem ser sempre seguidas precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

### LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

- Este produto tem classificação IP65. Adequado para locais húmidos. Não mergulhe em água.
- Utilize cordão de segurança ao montar.
- O equipamento deve ser montado em locais e alturas onde não esteja sujeito a adulteração por pessoal não autorizado.
- Não indicado para uso residencial. Não utilize este equipamento para outros fins que não os previstos.
- Observe os requisitos de distância de materiais combustíveis ou objetos iluminados. Não instale perto de aquecedores a gás ou elétricos.
- Instale apenas em locais com ventilação adequada. Certifique-se de que as aberturas de ventilação não estão bloqueadas.
- Certifique-se de que a tensão e a frequência da fonte de alimentação correspondem aos requisitos de energia do aparelho.
- O aparelho deve ser ligado à terra no condutor apropriado.
- Não opere o aparelho fora do intervalo de temperatura ambiente especificado.
- Não ligue o aparelho a nenhum dimmer.
- A utilização de equipamentos acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar condições inseguras e anular a garantia.
- Remeta a manutenção para pessoal qualificado. Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Antes da primeira utilização, inspecione cuidadosamente o equipamento para garantir que não ocorram danos durante o transporte.
- Os materiais utilizados no processo de fabrico podem provocar odores fortes quando o produto é novo. Estes odores dissipam-se com o tempo. Antes de cada utilização, inspecione cuidadosamente os cabos de alimentação e substitua quaisquer cabos danificados.
- As superfícies exteriores de luminária estarão quentes durante o funcionamento. Tome as devidas precauções.
- O uso contínuo do aparelho pode reduzir a sua vida útil. Desligue-o quando não estiver a ser utilizado.
- Não ligue e desligue o aparelho repetidamente. Desligue a alimentação elétrica se o aparelho não for utilizado durante um longo período.
- Limpe os acessórios regularmente, principalmente quando trabalha num ambiente poluente.
- Nunca toque em cabos ou fios de alimentação enquanto o aparelho estiver ligado.
- Evite emaranhar os fios de alimentação com outros cabos.
- Em caso de um problema de funcionamento grave, interrompa imediatamente a utilização do aparelho.
- É perigoso operar luminárias sem lente ou protetor. Os protetores, lentes ou ecrãs ultravioleta devem ser trocados se apresentarem danos visíveis ao ponto de prejudicar a sua eficácia, por exemplo, devido a fissuras ou riscos profundos.
- É perigoso operar luminárias sem fonte ou protetor. Os protetores, lentes ou ecrãs ultravioleta devem ser trocados se apresentarem danos visíveis ao ponto de prejudicar a sua eficácia, por exemplo, devido a fissuras ou riscos profundos.
- Em caso de um problema de Classe A. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o utilizador poderá ser obrigado a tomar as medidas adequadas.
- A fonte de luz contida nesta luminária só deverá ser substituída pelo fabricante, agente de assistência ou pessoa igualmente qualificada.

### GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.

**AVISO:** Consulte os códigos locais para obter as especificações dos cabos. A não utilização de cabos adequados pode resultar em danos no equipamento ou em perigo para o pessoal.

## APROVAÇÕES

	Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
	EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
	EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
	UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
	UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
	US safety	UL 1573
	US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
	Canadian safety	CSA C22.2#166
	Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
	Australia/NZ	AS CISPR 15

## BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A UPOZORNENIA - SK

Prehľad inštalácie, obsluhu alebo údržbu zariadenia, na ktoré sa vzťahuje, si prečítajte celý tento návod na použitie. Tento návod na použitie slúži ako všeobecné usmernenie pre kvalifikovaný personál. Inštaláciu a obsluhu zariadenia smie vykonávať iba kvalifikovaný personál.

Pri používaní elektrických zariadení by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

### PREČÍTAJTE SI A DODRŽUVAJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

- Tento produkt má stupeň krytia IP65. Vhodný do vlhkých priestorov. Nepoužívajte do vody.
- Pri montáži použite bezpečnostné lano.
- Zariadenia by mali byť namontované na miestach a vo výškach, kde s nimi nebude môcť nepovolené osoby ľahko manipulovať.
- Nie je určené na domáce použitie. Nepoužívajte toto zariadenie na iné účely, než na ktoré je určené.
- Dodržiavajte požiadavky na vzdialenosť od horľavých materiálov alebo osvetlených predmetov. Nemontujte v blízkosti plynových alebo elektrických ohrievačov.
- Instalujte iba na miestach s dostatočnou vetraním. Uistite sa, že vetracie otvory nie sú blokovány.
- Uistite sa, že napätie a frekvencia napájacieho zdroja zodpovedajú požiadavkám na napájanie zariadenia.
- Svetlidlá musí byť uzemnené/prípojke k príslušnému vodiču.
- Neprevádzkujte svetlidlá mimo stanoveného rozsahu okolitých teplôt.
- Nepripájajte svetlidlá k žiadnemu smerovaciemu modulu.
- Používanie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcami, môže spôsobiť nebezpečný stav a stratu záruky.
- Servis zverte kvalifikovanému personálu. Toto zariadenie neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol použiť/opraviť.
- Prí prvom použití dôkladne skontrolujte zariadenie, aby ste sa uistili, že počas prepravy nedošlo k žiadnemu poškodeniu.
- Materiály použité vo výrobnom procese môžu spôsobiť silné zápachy, keď je výrobok nový. Tieto zápachy časom vyprchá. Pred každým použitím starostlivo skontrolujte napájacie kable a vymeňte všetky poškodené kable.
- Vonkajšie povrchy svetlidiel budú počas prevádzky horúce. Urobte vhodné opatrenia.
- Nepretržite používajte zariadenia môže skrátiť jeho životnosť. Keď zariadenie nepoužívate, vypnite ho.
- Nezabíjajte a nevyvíjajte opakovane. Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, odpojte ho od elektrickej siete.
- Pravidelne čistite príslušenstvo, najmä pri práci v prašnom prostredí.
- Nikdy sa nedotýkajte napájajúcich káblov alebo vodičov, keď je zariadenie zapnuté.
- Zabráňte zamotaniu napájajúcich vodičov s inými kablami.
- Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade môže byť používateľ povinný prijať primerané opatrenia.
- Svetelný zdroj v tomto svetlidle musí vymeniť iba výrobca, servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.

### USCHOWAJTE SI TIETO POKYNY.

**POZOR:** Špecifikácie káblov nájdete v miestnych predpisoch. Použitie nesprávneho kábla môže viesť k poškodeniu zariadenia alebo ohrozeniu personálu.

## SCHVÁLENIA

	Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
	EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
	EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
	UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
	UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
	US safety	UL 1573
	US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
	Canadian safety	CSA C22.2#166
	Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
	Australia/NZ	AS CISPR 15

# VL3200 LT PROFILE IP

## VARNOSTNA OPOZORILA IN OBVESTILA - SL

Preden se lotite namestitve, upravljanja ali vzdrževanja naprave, na katero se nanaša, v celoti preberite ta uporabniški priročnik. Ta uporabniški priročnik je namenjen splošnim smernicam za ustrezno uposabljenost osebe. Namestitve in upravljanje naprave naj izvede samo uposabljenost oseba.

Pri uporabi električne opreme je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

### PREBERITE IN UPOŠTEVAJTE VSA VARNOSTNA NAVODILA.

- Ta izdelek ima stopnjo zaščite IP65. Primeren za vlažne prostore. Ne potapljajte v vodo.
- Pri montaži uporabite varnostno vivico.
- Oprema mora biti nameščena na mestih in na visinah, kjer nepooblaščen osebe ne bodo zlahka upostavljene njene uporabi.
- Ni za stanovanjsko uporabo. Te opreme ne uporabljajte za nič drugega kot za predvideni namen.
- Upoštevajte zahteve glede razdalje od vnetljivih materialov ali osvetljenih predmetov. Ne montirajte v bližini plinskih ali električnih grelnikov.
- Namestite samo na mestih z ustreznim prežračevanjem. Preprečite se, da prežračevalne reze niso blokirane.
- Preprečite ses, da napetost in frekvenca napajalne mreže ustrezata zahtevam napajanja svetilke.
- Naprava mora biti ozemljena/priključena na ustrezni vodnik.
- Ne uporabljajte svetilke izven navedenega temperaturnega območja okolice.
- Svetilke ne priključite na noben zaterminski paket.
- Uporaba dodatne opreme, ki je ne pripada proizvajalcu, lahko povzroči nevarno stanje in razveljavi garancijo.
- Servis prepustite uposabljenemu osebi. Ta naprava ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik.
- Materiali, uporabljeni v proizvodnem procesu, lahko povzročijo močne vonjave, ko je izdelek nov. Te vonjave sčasoma izginejo. Pred vsako uporabo skrbno pregledajte napajalne kable in zamenjajte vse poškodovane kable.
- Zunanje površine svetilke bodo med delovanjem vroče. Upoštevajte ustrezne previdnostne

- ukrepe.
- Nenehna uporaba svetilke lahko skrajša življenjsko dobo. Izločite svetilko, ko je ne uporabljate.
- Ne vklapljajte in izklopite naprave večkrat. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izklopite omrežno napajanje.
- Redno čistite napeljavne, zlasti pri delu v prašnem okolju.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnih kablov ali žic, ki je svetilka vključena.
- Izogibajte se zapletanju napajalnih žic z drugimi kable.
- V primeru resne težave z delovanjem takoj prenehajte z uporabo naprave.
- Nevarno je uporabljati svetilke brez lede ali ščite. Ščitnice, lede ali ultravijolične zaslone je treba zamenjati, če so vidno poškodovani do te mere, da je njihova učinkovitost zmanjšana, na primer zaradi razpok ali globokih prask.
- Originalne embalažne materiale lahko ponovno uporabite za prevoz naprave.
- Ne gletite neposredno v LED-zarek, ko je svetilka prižgana.
- To je izdelek razreda A. V domačem okolju lahko ta izdelek povzroča radijske motnje, v tem primeru pa bo uporabnik moral sprejeti ustrezne ukrepe.
- Svetlobni vir, ki je vgrajen v to svetilko, lahko zamenja samo proizvajalec, serviser ali podobno uposobljena oseba.

### SHRANITE TA NAVODILA.

**OPOZORILO:** Za specifikacije kablov glejte lokalne predpise. Če ne uporabljate ustreznega kabla, lahko pride do poškodbe opreme ali nevarnosti za osebe.

## SÄKERHETSVARNINGAR OCH MEDDELANDEN - SV

Läs igenom hela denna användningsmanual innan du försöker installera, använda eller underhålla den fixtur som den avser. Denna användningsmanual är avsedd att ge allmän vägledning till sådan kvalificerad personal. Installation och drift av fixturen får endast utföras av kvalificerad personal.

Vid användning av elektrisk utrustning bör grundläggande säkerhetsåtgärder alltid följas, inklusive följande:

### LÄS OCH FÖLJ ALLA SÄKERHETSINSTRUKTIONER.

- Denna produkt är IP65-klassad. Lämpig för våta utrymmen. Sänk inte ner i vatten.
- Använd säkerhetslina vid montering.
- Utrustning bör monteras på platser och höjder där den inte lätt kan manipuleras av obehörig personal.
- Ej för bostadsbruk. Använd inte denna utrustning för annat än det avsedda ändamålet.
- Observera avståndskräven från brännbara material eller upplagda föremål. Montera inte nära gas- eller elektriska värmar.
- Installera endast på platser med tillräcklig ventilation. Se till att ventilationshålen inte är blockerade.
- Se till att strömförspänningens spänning och frekvens överensstämmer med armaturens strömkrav.
- Armaturen måste vara jordad till rätt ledare.
- Använd inte armaturen utanför det angivna omgivningstemperaturintervallet.
- Anslut inte armaturen till något dimmerpaket.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka osäker tillstånd och ögillförklara garantin.
- Överlåt service till kvalificerad personal. Denna fixtur innehåller inga delar som användaren kan reparera.
- Innan första användningen, kontrollera noggrant fixturen för att säkerställa att inga skador har uppstått under transporten.
- Material som används i tillverkningsprocessen kan orsaka starka lukt när produkten är ny. Dessa lukter försvinner med tiden. Kontrollera noggrant strömkablarna och byt ut eventuella skadade kablar före varje användning.
- Armaturens utlösa kommer att vara het under drift. Vikta lämpliga försiktighetsåtgärder.
- Kontinuerlig användning av armaturen kan förkorta livslängden. Stäng av armaturen när den inte används.
- Sätt inte av och på strömmen uppreppade gånger. Koppla ur strömmen om armaturen inte används under en längre tid.
- Rengör armaturen regelbundet, särskilt när du arbetar i dammig miljö.
- Rör aldrig vid strömkablar eller sladdar medan armaturen är påslagen.
- Undvik att trassla ihop strömkablar med andra kablar.
- Vid allvariga driftsproblem, sluta omedelbart använda fixturen.
- Det är farligt att använda armaturer utan lins eller skärm. Skärmar, linser eller ultraviolett skärmar ska bytas ut om de har blivit synligt skadade i sådan utsträckning att deras effektivitet försämras, till exempel av sprickor eller djupa repor.
- Originalförpackningsmaterialet kan återanvändas för transport av armaturen.
- Fästa inte direkt i LED-ljusströmen medan armaturen är påslagen.
- Detta är en produkt av klass A. I hemmiljö kan produkten orsaka radiostörningar, och i så fall kan användaren vara skyldig att vidta lämpliga åtgärder.
- Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren, en serviceperson eller en person med liknande kvalifikationer.

### SPARA DESSA INSTRUKTIONER.

**VARNING:** Se lokala föreskrifter för kabelspecifikationer. Underlöshet att använda rätt kabel kan leda till skador på utrustningen eller fara för personal.

### GODKÄNNANDEN

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

Global CB Certification/IECEE	IEC 60598-2-17, IEC 60598-1
EU safety	EN IEC 60598-2-17, EN IEC 60598-1
EU EMC	EN IEC 55015, EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61547
UK safety	BS EN IEC 60598-2-17, BS EN IEC 60598-1
UK EMC	BS EN IEC 55015, BS EN IEC 61000-3-2, BS EN 61000-3-3, BS EN 61547
US safety	UL 1573
US EMC	FCC Part 15 Subpart B Class B
Canadian safety	CSA C22.2#166
Canadian EMC	ICES-005 Issue 5 Class B
Australia/NZ	AS CISPR 15

For installation instructions, scan the QR code below or visit [www.vari-lite.com](http://www.vari-lite.com).



# VL3200 LT PROFILE IP

**THIS PAGE INTENTIONALY BLANK**

©2025 Signify Holding. All rights reserved.

All trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners. The information provided herein is subject to change, without notice. Signify does not give any representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein and shall not be liable for any action in reliance thereon. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract, unless otherwise agreed by Signify. Data subject to change.

**CUSTOMER SERVICE**

If you have any questions regarding this product, please contact Customer Service by phone at +1 214-647-7880 or by email at [entertainment](mailto:entertainment@signify.com).